

made in italy

1:35 scale

No 225

# Sherman M4 A1

**UK**

In 1941, after the German attack on Russia, it became clear to the UNITED STATES that possibility of an American involvement in the war was becoming more and more inevitable. For this reason, President Roosevelt ordered substantial production increases of the medium tank M4. The tank was not a completely new model, since it derived from the previous model M3 "Grant". The Sherman had some major improvements on the superstructure and on the armament as well as on the welded or cast hull. The "General Sherman", under which name the new tank was soon to be known, was equipped with a 75 mm gun, which was, however, insufficient against the German Tanks. This necessitated a series of changes, including a completely new turret as well as a 76 mm gun, which would be more efficient than the previous one. The new prototype was given the designation M4 A1. In January 1944, the new type was introduced. Until the end of the war, about 3400 pieces were produced. Notwithstanding the improvements, there were still many defects, one of them being the lack of protection. Frequently the crew was forced to protect the tank sides and the front with sandbags. In some instances the most exposed track sections were covered and sometimes even cement or steel blocks were attached. Tanks to its numerical superiority, the tank was able to match the German tanks, using its great maneuverability and its excellent 76 mm gun. M4 A1 took part in the invasion of Normandy and in all European theatres.

**F**

Lorsque les Allemands attaquèrent la Russie en 1941, les Etats-Unis comprirent vite que leurs possibilités d'être impliqués dans un conflit s'étaient considérablement accrues. A toutes fins utiles, le président Roosevelt donna l'ordre d'augmenter la production de tanks M4. Ce char ne représentait qu'en partie une nouveauté car il provenait du modèle précédent le M3 "Grant". Il était tout de même porteur de quelques innovations importantes comme la suppression de la coupole secondaire et de son canon de 37 mm et la coque supérieure qui était soudée ou moulée. Le "Général Sherman", puisque tel fut le nom de ce nouveau tank, était équipé d'un canon de 75 mm. Pourtant il était de toute évidence bien insuffisant pour affronter les tanks allemands. Ceci entraîna toute une série de modifications, comme l'adoption d'une tourelle tout à fait inédite, d'une pièce de 16 mm, plus efficace que la précédente et de blindages supplémentaires qui donnèrent lieu au modèle M4 A1. Mis en service à partir de janvier 1944, ce nouveau modèle, qui fut fabriqué environ à 3,400 exemplaires jusqu'à la fin de la guerre, montra, en dépit de ses perfectionnements, de nombreuses lacunes au point de vue de la protection: en fait les équipages des "Sherman" étaient souvent obligés de renforcer la protection des flancs et de l'avant de leurs tanks en y appliquant des sacs de sable ou bien en soudant des morceaux de chenille aux endroits les plus exposés. Ils arrivèrent même, à certains moments, à certains moments, à garnir les "Sherman" de plaques d'acier ou de blocs en ciment. Sa suprématie en nombre lui permit toutefois de rivaliser avec les tanks allemands et il put mettre à profit ses deux atouts principaux, à savoir: sa mobilité et son excellent canon de 76 mm. A dater du débarquement en Normandie, il prit part à toutes les phases de la guerre en Europe, sur les fronts ouest et sud.

**D**

1941, nach dem deutschen Angriff auf Rußland, wurde es den Amerikanern klar, daß die Möglichkeit eines Eingreifens der USA in das Kriegsgeschehen immer näher rückte. Aus diesem Grund ordnete Präsident Roosevelt eine wesentliche Produktionserweiterung des Panzers M4 an. Dieser Tank war kein vollkommen neues Modell, da er auf den vorgehenden M3 "Grant" zurückging. Der Sherman hatte einige wesentliche Verbesserungen im Aufbau und in der Bewaffnung, sowie eine gegossene oder geschweißte Karosserie. Der "General Sherman" - unter diesem Namen wurde der Panzer bald bekannt - war mit einer 75 mm Kanone ausgestattet, die jedoch gegen die deutschen Panzer unzulänglich war. Das machte eine Serie von Veränderungen notwendig, die einen komplett neuen Turm beinhalteten. Außerdem wurde eine wesentlich besser 76 mm Kanone montiert. Dem neuen Typ wurde die Bezeichnung M4 A1 gegeben. Im Jänner 1944 wurde der neue Typ eingeführt. Bis zum Kriegsende wurden ungefähr 3400 Stück produziert. Ungeachtet der Verbesserungen wurden manche Fehler offenkundig, vor allem in der Panzerung. Häufig waren die Mannschaften gezwungen, die Seiten und den Bug zu schützen. In manchen Fällen wurden die exponierten Kettenäste verdeckt und manchmal sogar Stahl- oder Betonplatten montiert. Der Tank war jedoch dank seiner Zahlenmäßigen Überlegenheit in der Lage gegen die deutschen Panzer standzuhalten, wobei ihm die große Beweglichkeit und die 76 mm Kanone besonders zu gute kam. M4 A1 Panzer nahmen von der Landung in der Normandie bis in den Mittelmeerraum über die Ostfront an allen Kriegsschauplätzen teil.

**I**

Quando nel 1941 i Tedeschi attaccarono l'URSS, apparve chiaro agli USA che ancor più crescevano le possibilità di essere implicati in un conflitto; per questo lo stesso presidente Roosevelt ordinò di produzione del carro armato M4. Questo era nuovo solo in parte, derivando dal precedente carro M3 "Grant", da cui differiva per alcune importanti innovazioni, come la soppressione della cupola secondaria e del relativo cannone da 37 mm, e per lo scafo superiore, saldato o fuso. Il "General Sherman", come era stato chiamato il nuovo carro, era dotato di un cannone da 75 mm, ma apparve evidente che esso era insufficiente a fronteggiare i carri tedeschi, e questo portò ad una serie di modifiche - quali l'adozione di una torretta del tutto nuova, di un pezzo da 76 mm, più efficiente del precedente e di corazzature supplementari - che diedero origine al modello M4 A1. Messo in linea a partire dal gennaio del 1944, il nuovo modello, di cui furono costruiti sino alla fine della guerra circa 3,400 esemplari, rivelò, nonostante i perfezionamenti, numerose carenze per quanto riguardava la protezione: gli equipaggi degli "Sherman" erano infatti spesso costretti a proteggere ulteriormente i fianchi ed il fronte dei propri carri con sacchetti di sabbia e con la saldatura di pezzi di cingolo nei punti più esposti; in certe occasioni si giunse anche ad applicare agli "Sherman" lastre d'acciaio o blocchi di cemento. Il carro, comunque, grazie anche alla supremazia numerica, fu in grado di battersi con i carri tedeschi, sfruttando le doti di mobilità e l'eccellente cannone da 76 mm. Esso partecipò, a partire dallo sbarco in Normandia, a tutte le fasi della guerra in Europa sui fronti occidentale e meridionale.

**EN ATTENTION - Useful advice!**

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

**IT ATTENZIONE - Consigli utili!**

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

**DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!**

Vor der Montage das Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmiergelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigen, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

**FR ATTENTION - Conseils utiles!**

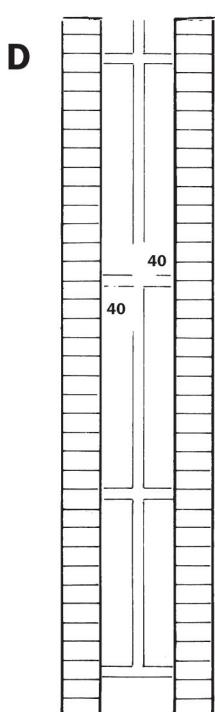
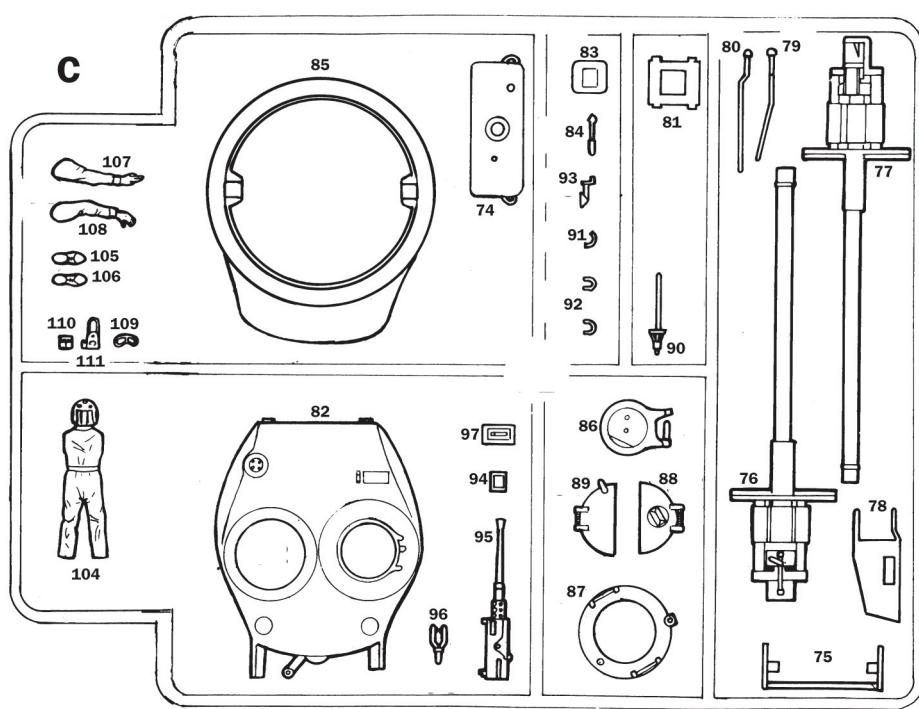
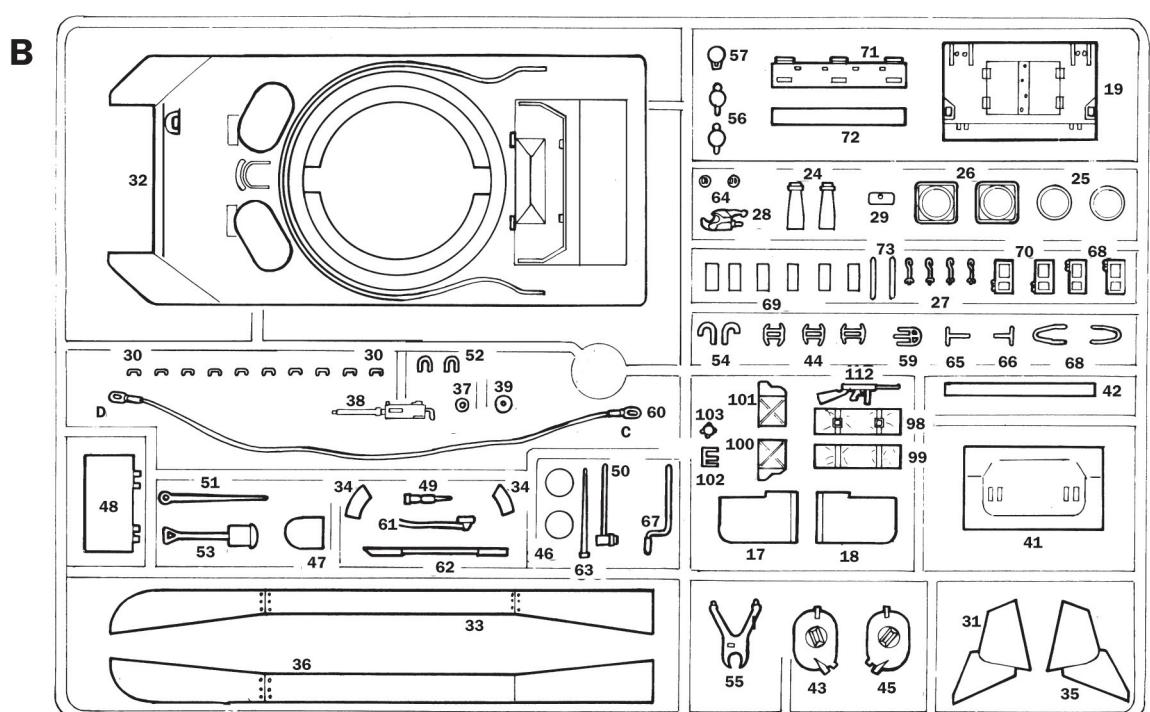
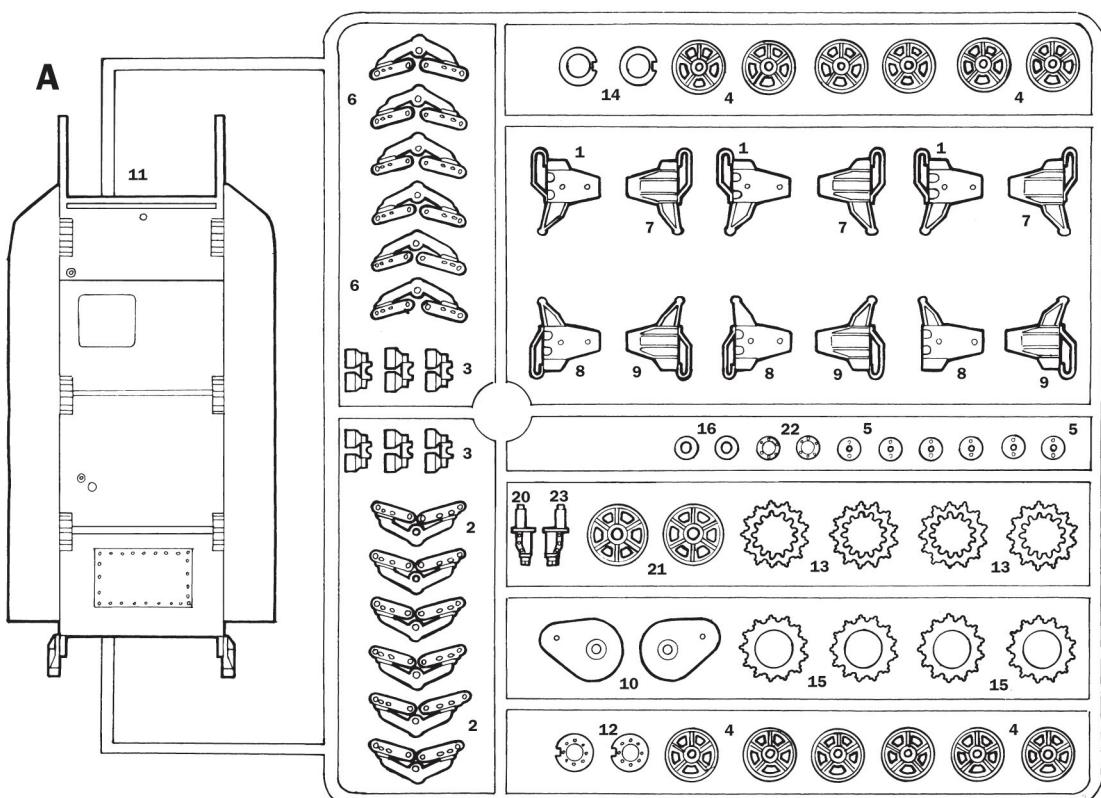
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un paire de cisaux et couper avec une petite lame avec de papier de vête fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec le mains Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

**NL OPGELET - Belangrijke bemerkingen!**

Zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overtollige plastic in pas de delen alvoeren te lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, te veel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. Deze letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakken.

**ES ATENCION - Consejos útiles!**

Estudar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.



I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI ACRYLICPAINT  
 The indicated colour numbers refer to the ITALERI ACRYLICPAINT  
 Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI ACRYLICPAINT  
 Les références indiquées concernent les peintures ITALERI ACRYLICPAINT

**A**

FLAT BLACK  
F.S. 37038

ITALERI ACRYLICPAINT – 4768AP

**B**

FLAT GUN METAL  
F.S. 37200

ITALERI ACRYLICPAINT – 4681AP

**C**

GLOSS RED  
F.S. 11302

ITALERI ACRYLICPAINT – 4605AP

**D**

GLOSS WHITE  
F.S. 17875

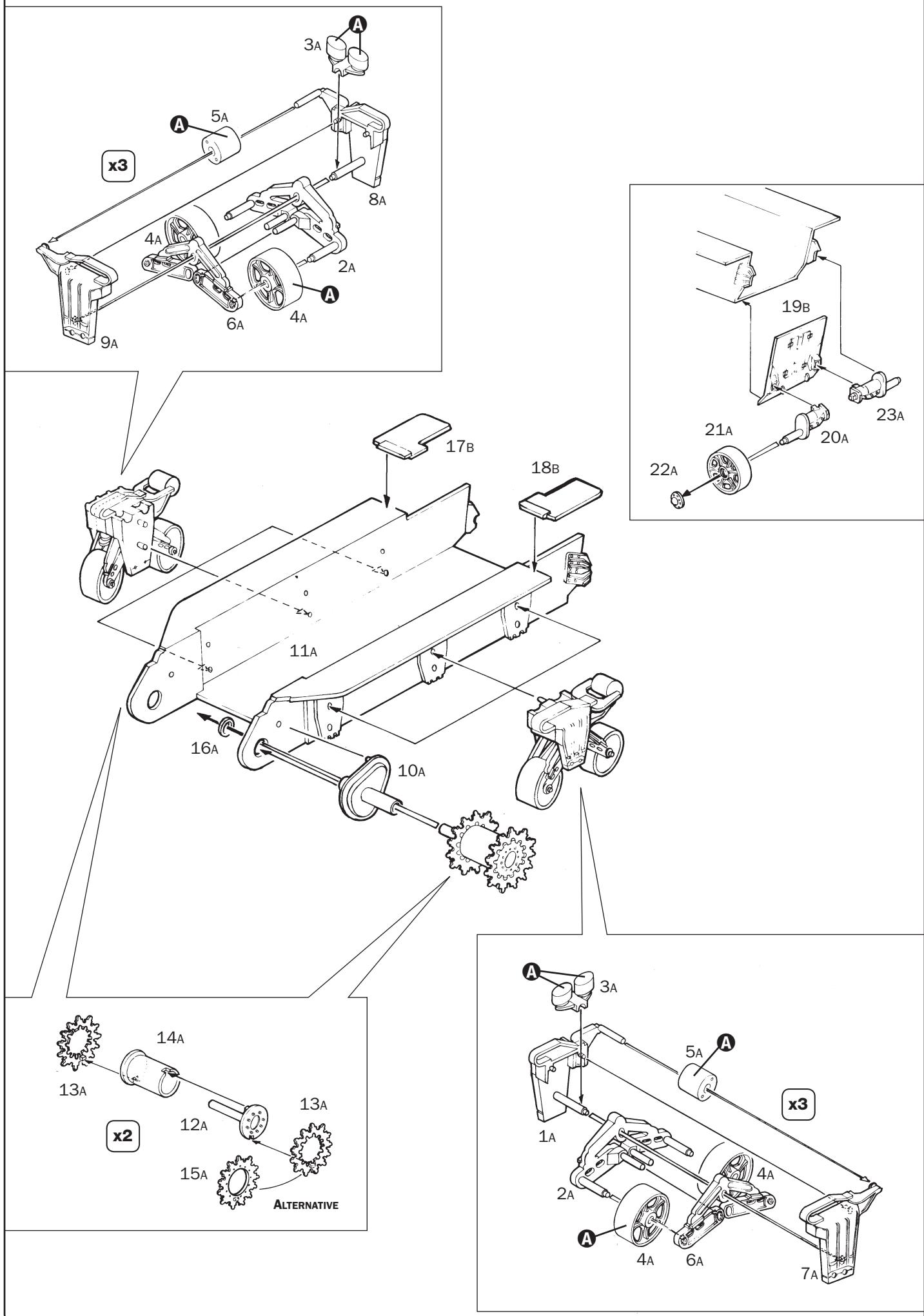
ITALERI ACRYLICPAINT – 4696AP

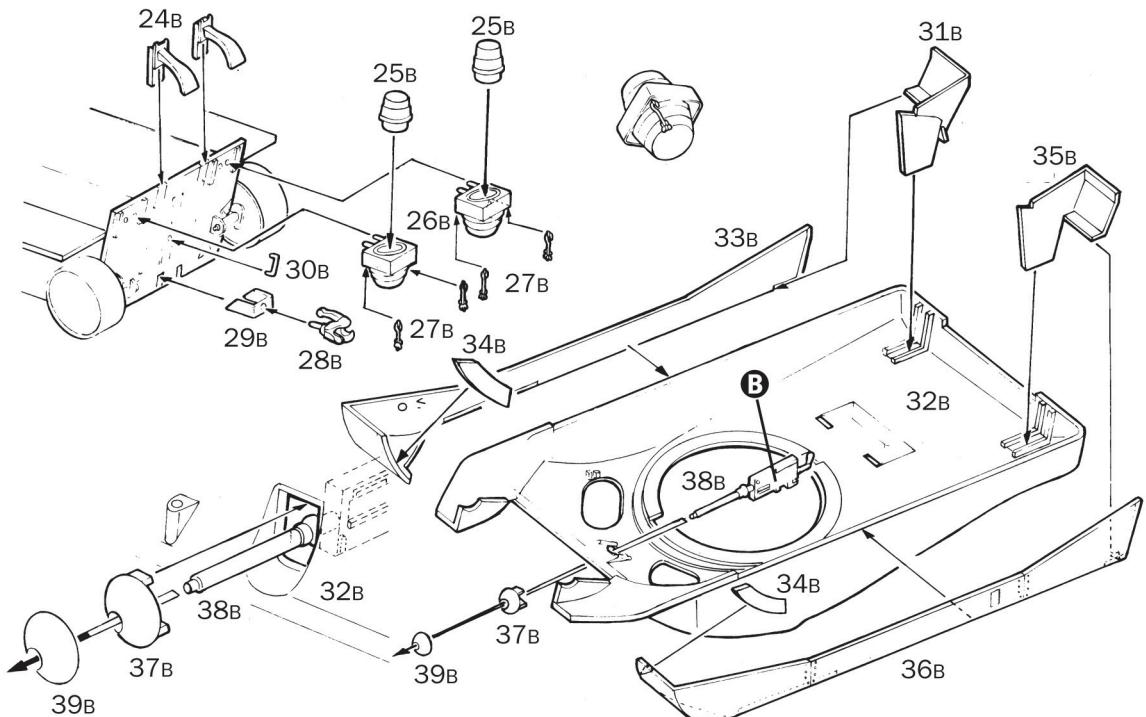
**E**

FLAT OLIVE DRAB US ARMY  
F.S. 34084

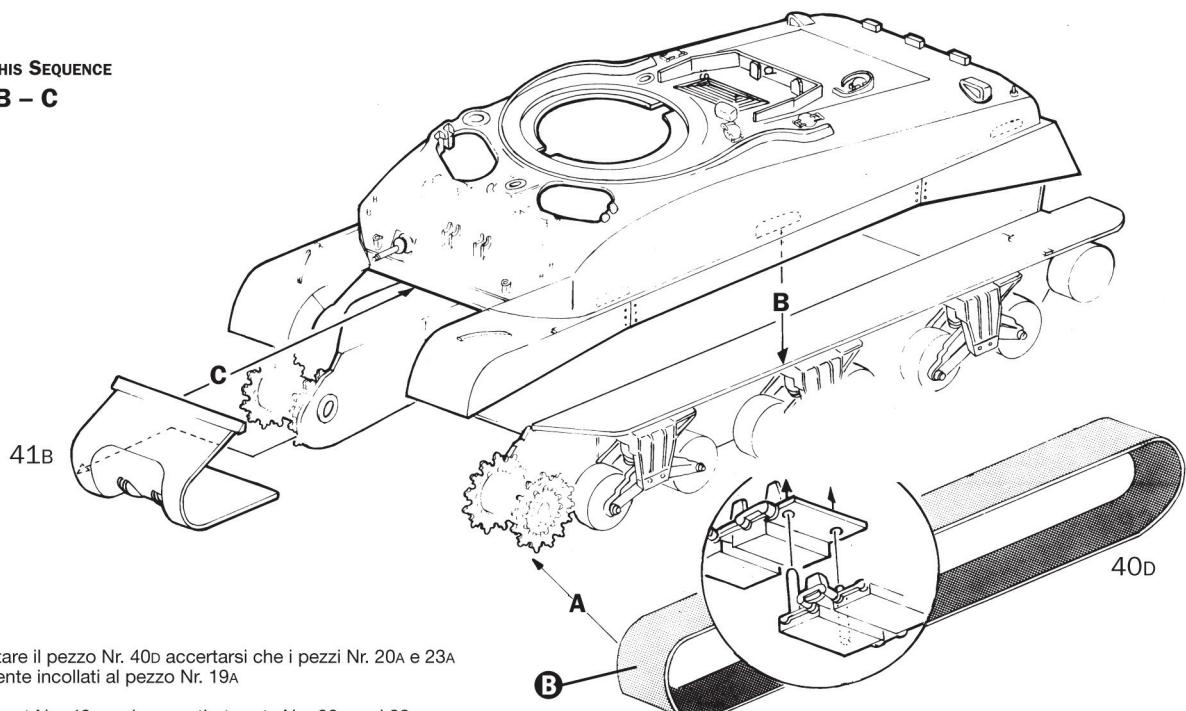
ITALERI ACRYLICPAINT – 4728AP

**1**



**2****3**

**FOLLOWING THIS SEQUENCE**  
**A – B – C**

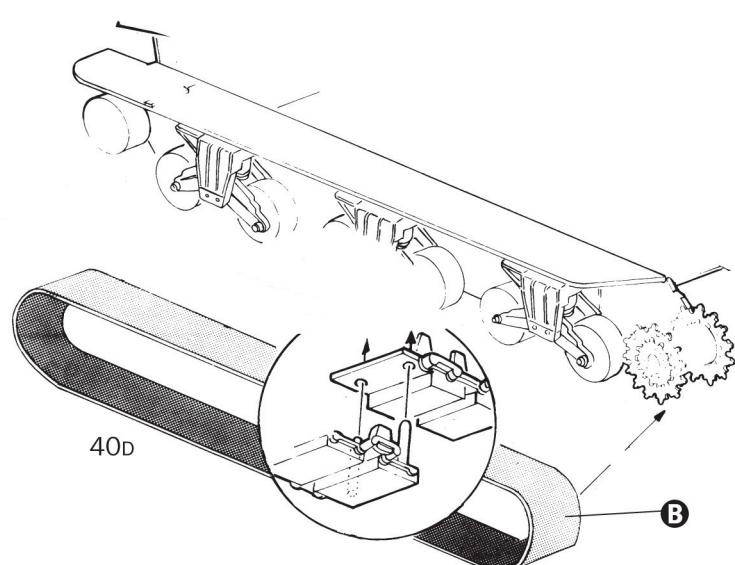
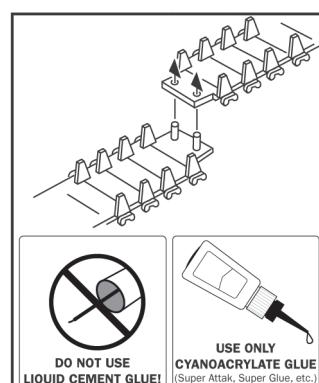


Prima di montare il pezzo Nr. 40D accertarsi che i pezzi Nr. 20A e 23A siano saldamente incollati al pezzo Nr. 19A

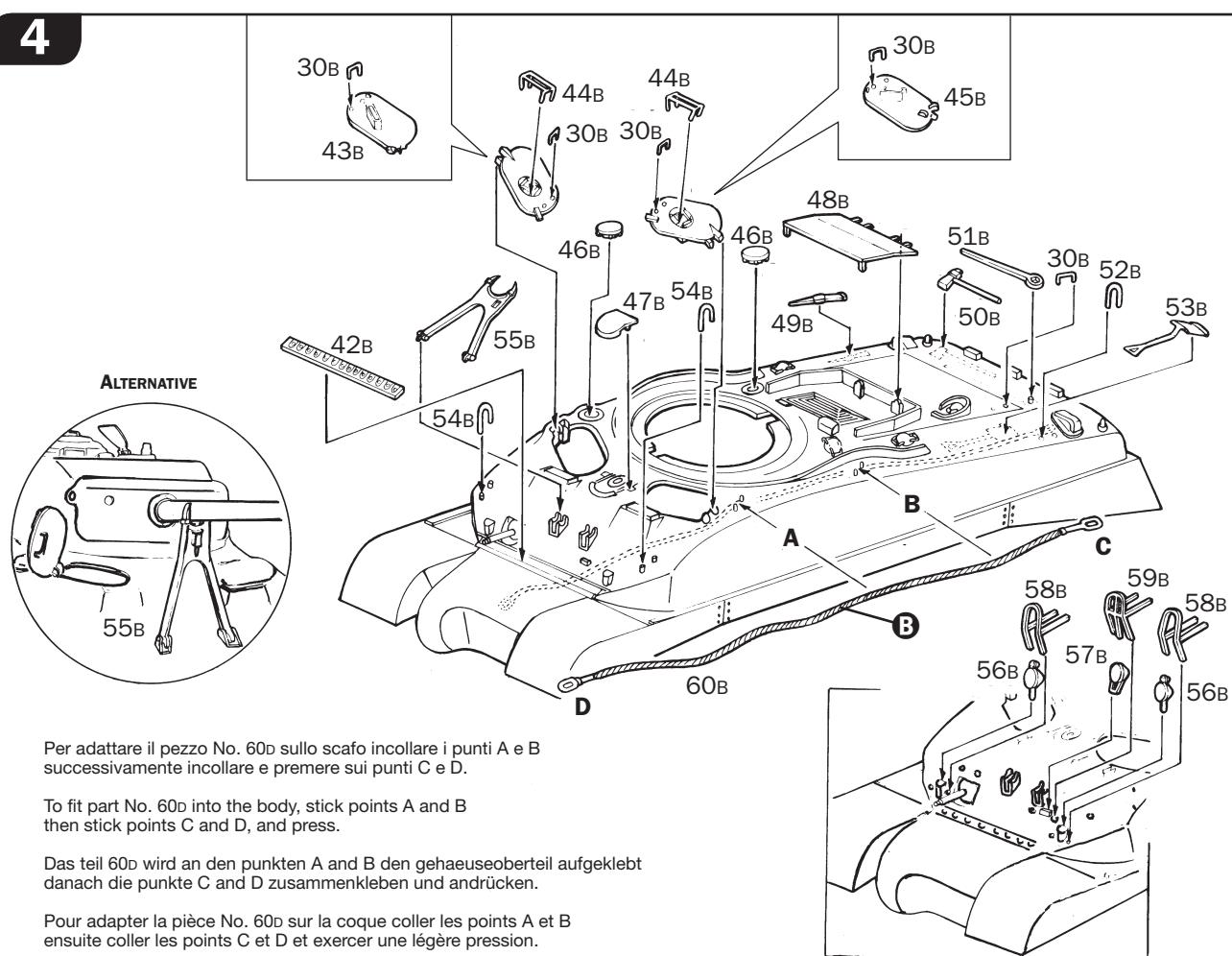
Before fitting part No. 40D make sure that parts No. 20A and 23A are firmly stucked on part No. 19A.

Vor anbringung des teils 40D sich davon überzeugen, datz die teile 20A und 23A fest auf das teil 19A aufgeklebt sind.

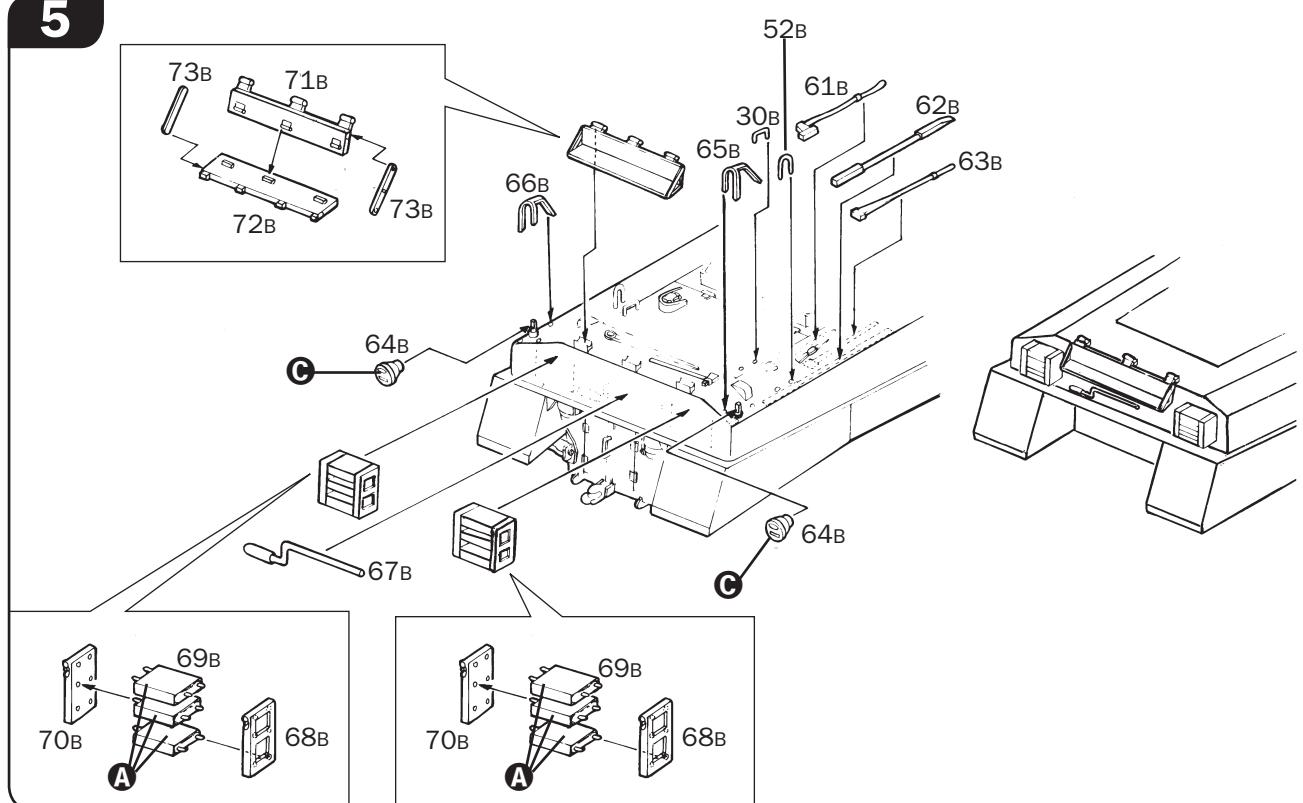
Avant de monter la pièce N. 40D contrôler si les pièces N. 20A et 23A sont bien fixés à la pièce N. 19A.



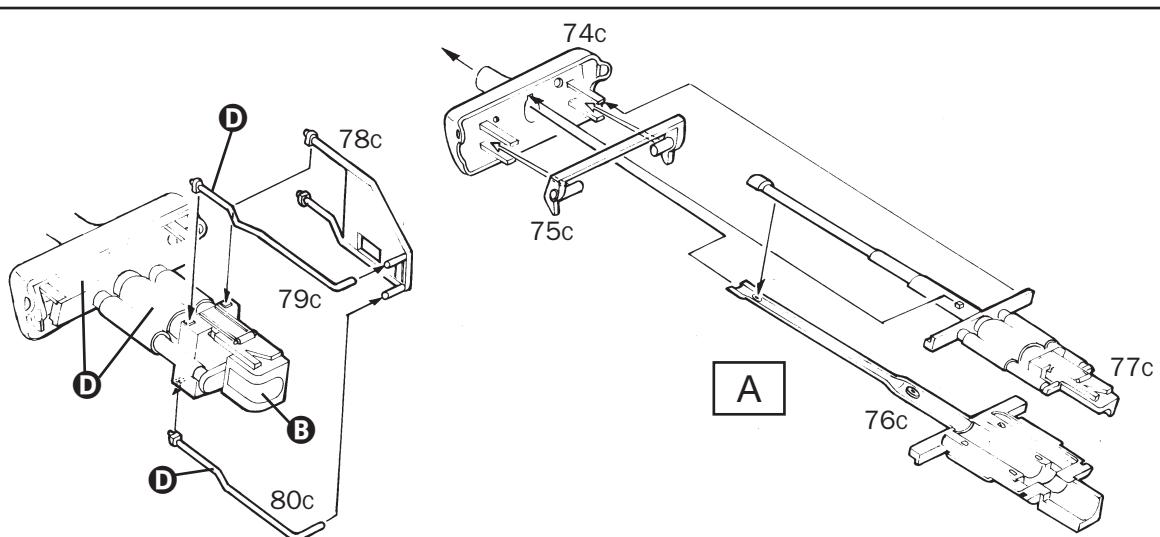
## 4



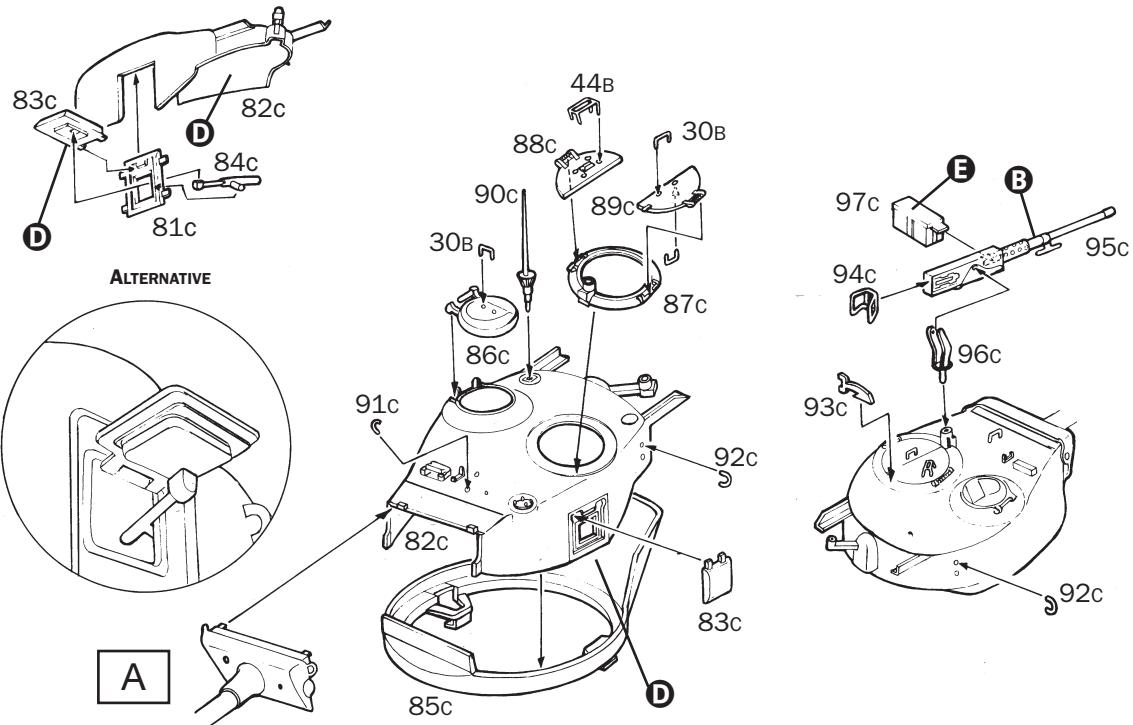
## 5



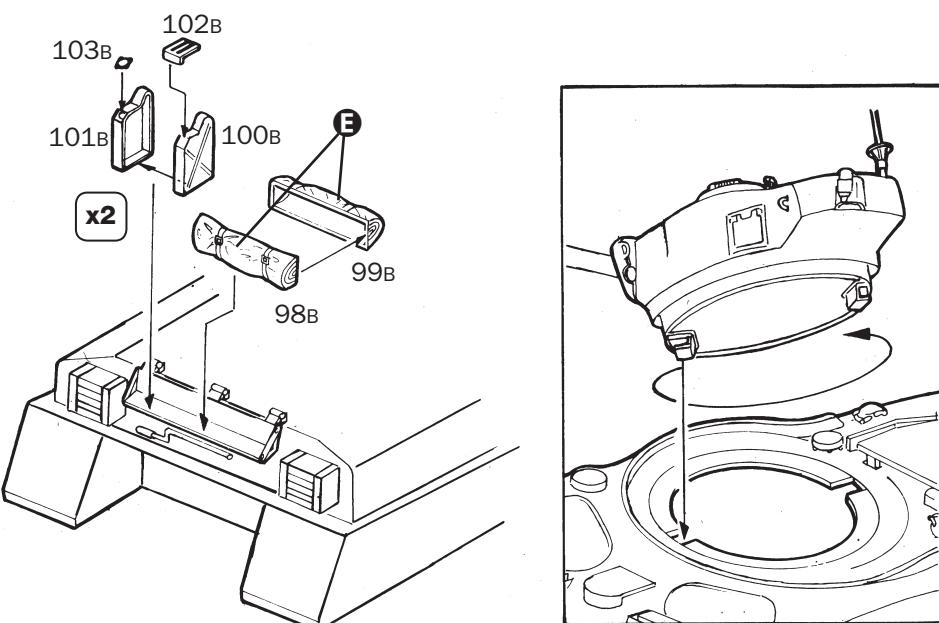
## 6



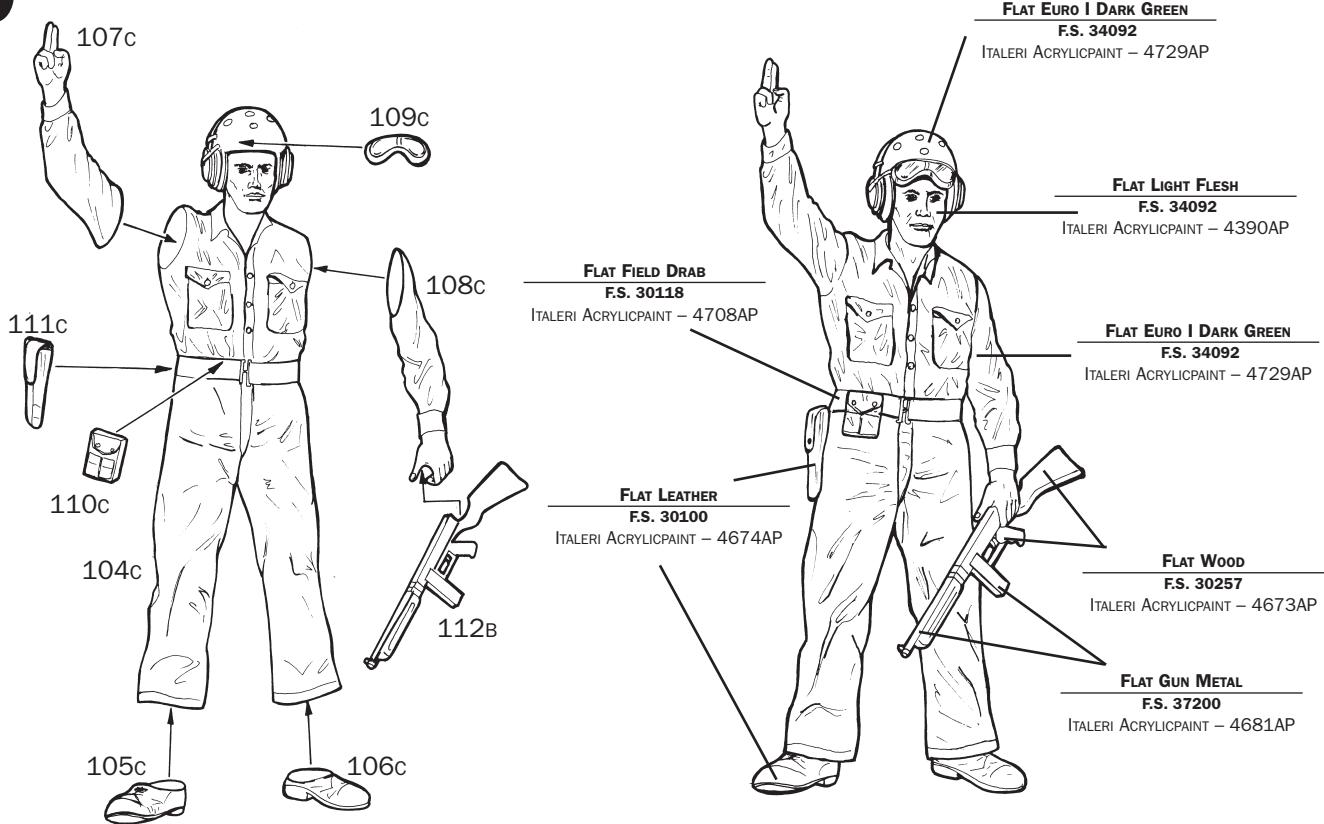
7



8

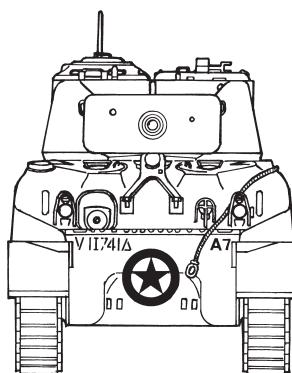
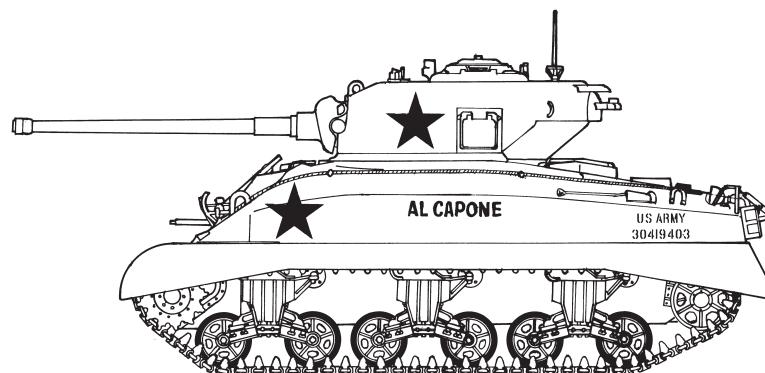
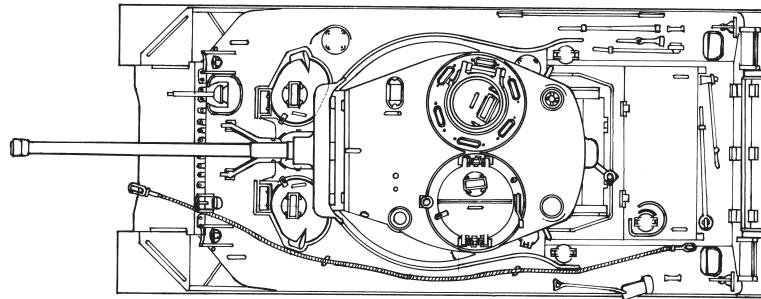


9

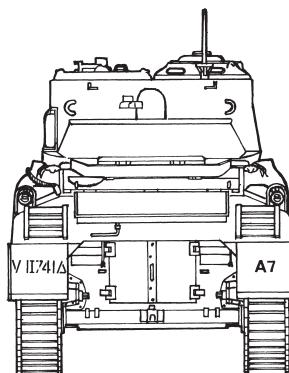


# 5 TH CORPS 741ST. TANK BATTALION COMPANY A VEHICLE 7

## D. DAY NORMANDIE 1944



**FLAT OLIVE DRAB US ARMY  
F.S. 34084**  
ITALERI ACRYLICPAINT – 4728AP



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Riteglieri le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Påställning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann von Papierbogen abziehen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur fauille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

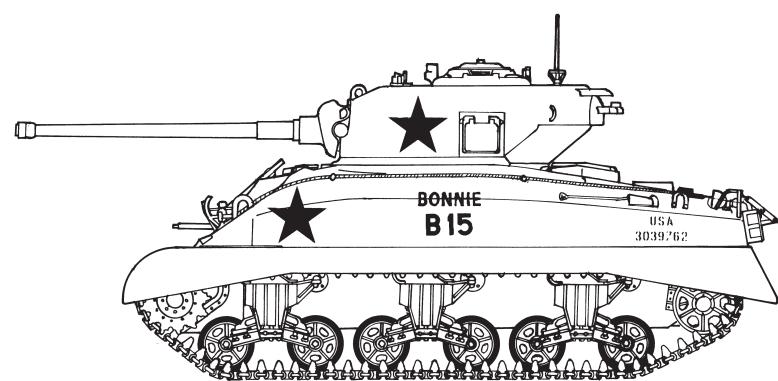
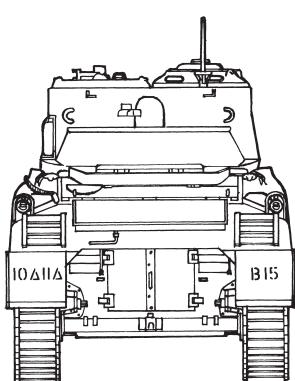
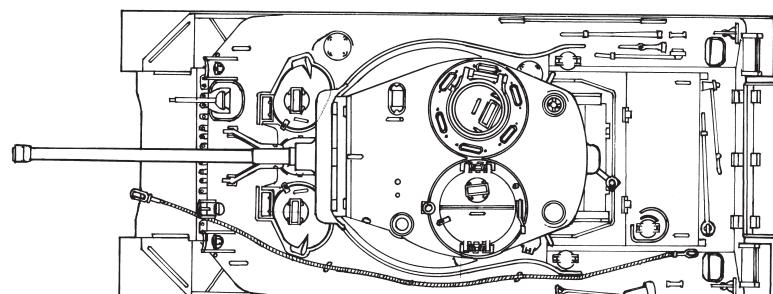
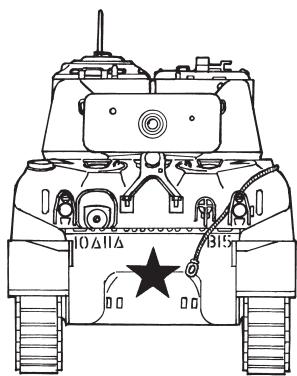
Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10" onder water, odt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール使用法 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべりやすくして台紙から。指定の位置にはってください。やわらかな布でマークを上を押して気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промакните декаль чистой тряпочкой.

NAME NAME NAME NAME NAME NAAM		ADDRESS INDIRIZZO ADRESSE ADRES DIRECCION ADRES	
TOWN ORT STADT VILLE CIUDAD GEMEENTE	POSTAL CODE C.A.Z. POSTALCODE CODE POSTALE CODIGO POSTAL POSTCODE	COUNTRY NATION LAND PAYS PAÍS LAND	DATE OF BIRTH DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM DATE DE NAissance NACIDO/A EL GEBORTEDATUM
E-MAIL	PLACE OF PURCHASE ACQUISTATO PRESSO ORT DES KAUFES LIEDERKÄUFER LUGAR DE COMPRA PLAATS VAN AANKOOP		
DEFECTIVE PARTS PARTI DEFECTOSE DEFECTE DEEL PIEZAS DEFECTUOSAS DEFECTE ONDERDELEN	<input type="checkbox"/> Retail Store Negozio Einzelhandel Detailista Detailhandel <input type="checkbox"/> Hyper Market Grande Magazzino Andere Grand Surface Detailista Detailhandel Hypermarket		
ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY fax: 0039 51 726 459 e-mail: italeri@italeri.com <a href="http://www.italeri.com">www.italeri.com</a>			

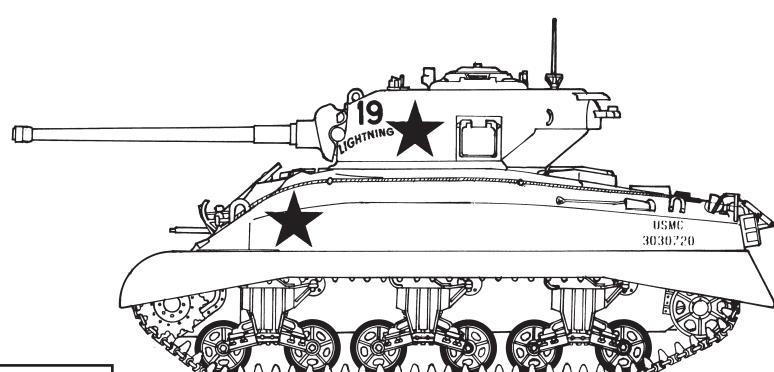
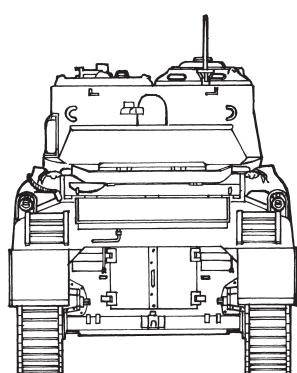
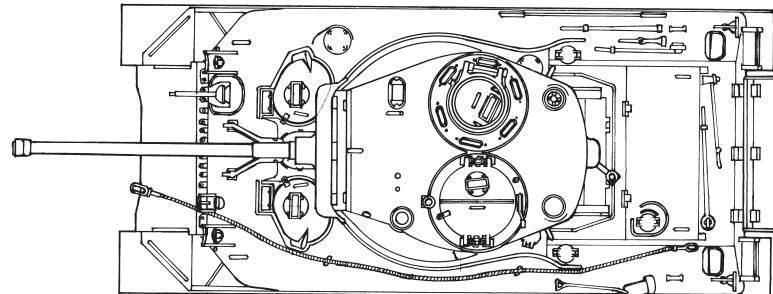
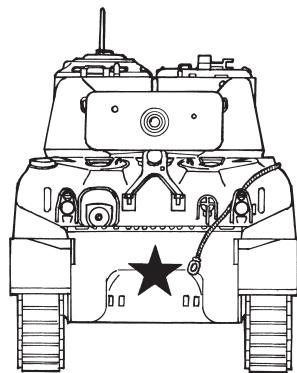
**10 TH ARM. DIV. 11TH. TANK BATTALION COMPANY B VEHICLE 15  
ARDENNES 1945**



FLAT OLIVE DRAB US ARMY  
F.S. 34084

ITALERI ACRYLICPAINT - 4728AP

**U.S. MARINE CORPS  
PACIFIC 1944**



FLAT OLIVE DRAB US ARMY

F.S. 34084

ITALERI ACRYLICPAINT - 4728AP